

**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN 45545-4:2010**  
**01-julij-2010**

---

**Železniške naprave - Požarna zaščita na železniških vozilih - 4. del: Protipožarne varnostne zahteve pri konstrukciji železniških vozil**

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 4: Fire safety requirements for rolling stock design

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Teil 4:  
Brandschutzanforderungen an die konstruktive Gestaltung von Schienenfahrzeugen

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires -  
Partie 4: Exigences de sécurité incendie pour la conception des véhicules ferroviaires

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 45545-4**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa388987-ce03-4976-b5b5-060fb5f39cfl/sist-en-45545-4-2013>

**ICS:**

13.220.20	Požarna zaščita	Fire protection
45.060.01	Železniška vozila na splošno	Railway rolling stock in general

**oSIST prEN 45545-4:2010**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 45545-4**

April 2010

ICS 13.220.20; 45.060.01

Will supersede CEN/TS 45545-4:2009

English Version

**Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part  
4: Fire safety requirements for rolling stock design**

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies  
dans les véhicules ferroviaires - Partie 4: Exigences de  
sécurité incendie pour la conception des véhicules  
ferroviaires

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen -  
Teil 4: Brandschutzanforderungen an die konstruktive  
Gestaltung von Schienenfahrzeugen

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 256.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

SIST EN 45545-4:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa388987-ce03-4976-b5b5-060fb5f39cfl/sist-en-45545-4-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	5
4 Characteristics .....	6
4.1 Minimizing the risk of a fire starting .....	6
4.1.1 General preventative measures .....	6
4.1.2 Protection against sparks .....	6
4.1.3 Seats .....	6
4.1.4 Catering and cooking areas.....	7
4.1.5 Prevention of fire caused by arson.....	7
4.2 Delay of fire development .....	8
4.2.1 Ash trays, litter bins and similar .....	8
4.2.2 Monitors and televisions.....	8
4.3 Delay of smoke and gas distribution .....	8
4.4 Aiding evacuation .....	8
4.4.1 Evacuation measures.....	8
4.4.2 Functions of systems for running and evacuation .....	11
5 Evaluation of conformity.....	12
Annex ZA (informative) Relationship between this European standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC .....	13

SIST EN 45545-4:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa388987-ce03-4976-b5b5-060fb5f39cf1/sist-en-45545-4-2013>

## Foreword

This document (prEN 45545-4:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede CEN/TS 45545-4:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This series of European standards *Railway applications — Fire protection on railway vehicles* consists of:

- Part 1: General;
- Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components;
- Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers;
- Part 4: Fire safety requirements for railway rolling stock design;
- Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles;
- Part 6: Fire control and management systems;
- Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa388987-ce03-4976-b5b5-060fb5f39cf1/sist-en-45545-4-2013>

## Introduction

This part is based on existing fire safety regulations for railway vehicles from the International Union of Railways (UIC) and different European countries.

In using the operation and design categories defined in prEN 45545-1, the requirements laid down in this part take into account the current operating conditions for European public rail transport.

## 1 Scope

This part specifies fire safety requirements for railway vehicle design to cover the objectives defined in prEN 45545-1.

The measures and requirements specified in this part of the document aim to protect passengers and staff in railway vehicles in the event of a fire on board by minimizing the risk of a fire starting, delaying the fire development and controlling the spread of fire products through the vehicle, thus aiding evacuation.

It is not within the scope of this standard to describe measures which ensure the preservation of the vehicles in the event of a fire.

This part is valid for railway vehicles defined in prEN 45545-1.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

prEN 45545-1:2009, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 1: General*

prEN 45545-2, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components*

prEN 45545-5, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles*

prEN 45545-6, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 6: Fire control and management systems*

prEN 45545-7, *Railway applications — Fire protection of railway vehicles — Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)*

EN ISO 13943:2000, *Fire safety — Vocabulary (ISO 13943:2000)*

EN ISO 15540, *Ships and marine technology — Fire resistance of hose assemblies — Test methods (ISO 15540:1999)*